



- 2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles
Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres

Directive 2014/34/UE
Directive 2014/34/EU

1 **ATTESTATION D'EXAMEN UE DE TYPE**
EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

- 3 Numéro de l'attestation d'examen UE de type / *Number of the EU-Type Examination Certificate*

INERIS 10ATEX0019

INDICE / *ISSUE* : 01

- 4 Appareil ou système de protection / *Equipment or protective system:*

Sonde de Température TYPE TEAX-IA..
(les points sont remplacés par des lettres définissant la variante du matériel)
Temperature probe TYPE TEAX-IA.
(dots are replaced by letters defining the apparatus's variant)

- 5 Fabricant / *Manufacturer:* **ACGS Mesure**

- 6 Adresse / *Address* : **17, rue Somasco**
F - 60100 CREIL

- 7 Cet appareil ou système de protection et toute autre variante acceptable de celui-ci sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités dans cette annexe.

This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the Annex of this certificate and the descriptive documents therein referred to.

- 8 L'INERIS, organisme notifié et identifié sous le numéro 0080, conformément aux articles 17 and 21 de la directive 2014/34/UE du Parlement Européen et du Conseil, datée du 26 février 2014, et accrédité par le COFRAC sous le n° 5-0045 dans le cadre de l'activité de certification de produits et services (portée disponible sur www.cofrac.fr) certifie que cet appareil ou système de protection répond aux Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé en ce qui concerne la conception et la construction des appareils et des systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, décrites en annexe II de la Directive.

INERIS, notified body and identified under number 0080, in accordance with Articles 17 and 21 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, and accredited by COFRAC under number 5-0045 for certification of products and services (scope of accreditation available on the website www.cofrac.fr), certifies that this equipment or protective system fulfils the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

Les procédures de certification sont disponibles sur www.ineris.fr.

The rules of certification are available on INERIS website on: www.ineris.fr.

Les examens et les essais sont consignés dans le rapport :

The examinations and the tests are recorded in report:

N° 031877

9 Le respect des Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé est assuré par :

The respect of the Essential Health and Safety Requirements has been assured by:

- la conformité à / *Conformity with:*

EN 60079-0 : 2012 + A11 : 2013
EN 60079-11 : 2012

- les solutions spécifiques adoptées par le fabricant pour satisfaire aux Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé décrites dans les documents descriptifs /

Specific solutions adopted by the manufacturer to meet the Essential Health and Safety Requirements described in the descriptive documents

10 Si le signe X est placé à la suite du numéro de l'attestation d'examen UE de type, il indique que cet appareil ou système de protection est soumis à des conditions spéciales d'utilisation, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

If the sign X is placed after the Number of the EU type examination certificate, it indicates that this equipment and protective system is subject to the Specific Conditions of Use, mentioned in the annex of this certificate.

11 Cette attestation d'examen UE de type se rapporte uniquement à la conception, aux examens et essais de l'appareil ou système de protection spécifié conformément à la directive 2014/34/UE. D'autres exigences de cette Directive s'appliquent à la fabrication et à la fourniture de cet appareil ou système de protection, celles-ci ne sont pas couvertes par cette attestation.

This EU-Type Examination Certificate relates only to the design, examinations and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the Directive 2014/34/EU. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection doit contenir :

The marking of the equipment or the protective system shall include the following:

 II 1 G D

Verneuil-en-Halatte, 2018 04 05




Le Directeur Général de l'INERIS
Par délégation
The Chief Executive Officer of INERIS
By delegation
Thierry HOUEIX
Ex Certification Officer
Délégué Certification

13 **ANNEXE**

15 **DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTÈME DE PROTECTION :**

Le matériel type TEAX-IA. est destiné à la mesure de température par l'intermédiaire d'une sonde de température placée dans une tige métallique.

La sonde de température, protégée par sécurité intrinsèque, type TEAX-IA. est à deux variantes :

- Variante type TEAX-IA.C avec tube métallique muni, à son extrémité, d'un élément résistif et une sortie directe sur câble d'une longueur maximale de 3 mètres.
- Variante type TEAX-IA.T composée des éléments suivants :
 - Une bride de montage, un raccord ou un raccord coulissant sur lequel est monté le tube métallique,
 - Un boîtier de raccordement muni ou non d'un presse-étoupe permettant le passage du câble de liaison,
 - Le boîtier de raccordement est muni ou non d'un transmetteur de température d'un type certifié,
 - Un tube métallique, d'une longueur maximale de 5 mètres, dans lequel est implanté l'élément de mesure.

PARAMETRES RELATIFS A LA SECURITÉ :

Caractéristiques maximales d'entrée au bornier de raccordement :

- 1) Sonde de température type TEAX-IA.C ou type TEAX-IA.T sans transmetteur intégré
 - 1.1 Sonde de température type TEAX-IA.C

Ui (V)	Ii (mA)	Ci (nF)	Li (µH)
30	120	Négligeable / Negligible	1 µH par mètre de câble et 1 µH par mètre de longueur de tige métallique / 1 µH per meter of cable and 1 µH per meter of metallic rod length

- 1.2 Sonde de température type TEAX-IA.T sans transmetteur intégré

Ui (V)	Ii (mA)	Ci (nF)	Li (µH)
30	120	Négligeable / Negligible	1 µH par mètre de longueur de tige métallique / 1 µH per meter of metallic rod length

13 **ANNEX**

15 **DESCRIPTION OF THE EQUIPMENT OR THE PROTECTIVE SYSTEM :**

The apparatus type TEAX-IA. is intended to the temperature measures by the mean of temperature sensor located in a metallic rod.

The temperature probe, protected by intrinsic safety, type TEAX-IA. is composed of two variants:

- Type TEAX-IA.C variant with metallic rod fitted, at its extremity, of a resistive element and a direct output on a cable with a 3 meters maximum length.
- Type TEAX-IA.T variant is composed of the following elements :
 - A mountable flange, a junction or a sliding junction on wich is located the metallic rod,
 - A junction box fitted or not with stuffing box permitting the connection cable passage,
 - The connection box is fitted or not of a temperature transmitter of a certified type,
 - A metallic rod, from a maximum 5 meters length, in which is located the measure element.

PARAMETERS RELATING TO THE SAFETY :

Maximum input characteristics to the terminals

- 1) Temperature probe type TEAX-IA.C or type TEAX-IA.T without integrated transmitter
 - 1.1 Temperature probe type TEAX-IA.C

- 1.2 Temperature probe type TEAX-IA.T without integrated transmitter

Selon la température ambiante d'utilisation, le type d'élément de mesure et le classement en température, la puissance maximale applicable au capteur de température ne dépasse pas les valeurs suivantes :

According to the ambient temperature of use, the type of measurement element and the temperature classification, the applicable maximum power to the temperature gauge should not exceed the following values:

		Pi (W)		
Gaz / Gas	Poussières / Dust	Tamb. +40°C	Tamb. +50°C	Tamb. +60°C
T4	T135°C	0.300	0.266	0.233
T5	T100°C	0.183	0.150	0.116
T6	T85°C	0.133	0.100	0.066

2) Sonde de température type TEAX-IA.T avec transmetteur intégré

2) Temperature probe type TEAX-IA.T with integrated transmitter

Type de transmetteur / Transmitter type	Ui (V)	Ii (mA)	Pi (W)	Ci (nF)	Li (µH)
GEORGIN type TiXo2 *	28	100	0.7	0	0
PR Electronics type 5333	30	120	0.84	1	10
PR Electronics type 5335	30	120	0.84	1	10
PR Electronics type 5337	30	120	0.84	1	10
PR Electronics type 7501.....2.	30	120	0.84	1	0

* ou autre transmetteur possédant des caractéristiques d'entrée équivalentes.

* or other temperature transmitter having equivalent input characteristics.

Transmetteur de fabrication PR Electronics type 5333, type 5335 ou GEORGIN type TiXo2

- Classement en température : T6 à +50°C

Transmitter manufactured by PR Electronics type 5333, type 5335 or GEORGIN type TiXo2

- Temperature class: T6 at +50°C

Transmetteur de fabrication PR Electronics type 5337

- Classement en température : T6 à +50°C

Transmitter manufactured PR Electronics type 5337

- Temperature class: T6 at +50°C

Transmetteur de fabrication PR Electronics type 7501.....2.


- Classement en température : T6 à +45°C

Transmitter manufactured PR Electronics type 7501.....2.

- Temperature class: T6 at +45°C

MARQUAGE :

Le marquage doit être lisible et indélébile ; il doit comporter les indications suivantes :

ACGS Mesure
F - 60100 CREIL
TEAX-IA..
INERIS 10ATEX0019
(Numéro de série)
(Année de construction)
 II 1 G D
Ex ia IIC T..* Ga
Ex ia IIIC T..* Da
T. Amb. = -40°C à + ..*

1) Sonde de température type TEAX-IA.C ou type TEAX-IA.T sans transmetteur intégré

* La classe de température et la température ambiante sont déterminées par le type d'alimentation connectée à la sonde de température (voir paragraphe 15).

2) Sonde de température type TEAX-IA.T avec transmetteur intégré

* La classe de température et la température ambiante sont déterminées par le type de transmetteur connecté à la sonde de température.

L'ensemble du marquage peut être réalisé dans la langue du pays d'utilisation.

L'appareil ou le système de protection doit aussi porter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concernent.

EXAMENS ET ESSAIS INDIVIDUELS :

- Néant.

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Les documents descriptifs cités ci-après, constituent la documentation technique de l'appareil, objet de la présente attestation.


Titre / Title	Réf. / Ref.	Rév. / Rev.	Date / Date
Technical file (10 pages/ 18 Rubriques/Rubrics)	20171025	C	2018.02.28
User manual SONDE TEAX-IA.. 4 pages	--	02 / 18	2018.02

17 CONDITIONS SPÉCIALES D'UTILISATION :

Néant

MARKING :

Marking has to be readable and indelible; it has to include the following indications:

ACGS Mesure
F - 60100 CREIL
TEAX-IA..
INERIS 10ATEX0019
(Serial Number)
(Year of Construction)
 II 1 G D
Ex ia IIC T..* Ga
Ex ia IIIC T..* Da
T. Amb. = -40°C à + ..*

1) Temperature probe type TEAX-IA.C or type TEAX-IA.T without integrated transmitter

* The temperature class and ambient temperature are determined by the power supply type connected inside the temperature sensor (see paragraph 15)

2) Temperature probe type TEAX-IA.T with integrated transmitter

* The temperature class and ambient temperature are determined by the type of transmitter connected inside the temperature sensor.

Marking may be carried out in the language of the country of use.

The protective system or equipment has also to carry the marking normally stipulated by its construction standards.

ROUTINE EXAMINATIONS AND TESTS :

- None.

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS :

The descriptive documents quoted hereafter constitute the technical documentation of the equipment, subject of this certificate.

17 SPECIFIC CONDITIONS OF USE :

None

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE :

Le respect des Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé est assuré par :

- La conformité aux normes listées au paragraphe (9).
- L'ensemble des dispositions adoptées par le constructeur et décrites dans les documents descriptifs.

19 REMARQUES :

Les indices 00 fait référence à l'attestation d'examen CE de type n° INERIS 10ATEX0019 conformément à la directive 94/9/CE.

Les modifications de l'indice 01 concernent :

- La mise à jour des attestations UE de type des transmetteurs intégrés.

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS :

The respect of the Essential Health and Safety Requirements is ensured by:

- *Conformity to the standards quoted in clause (9).*
- *All provisions adopted by the manufacturer and defined in the descriptive documents.*

19 REMARKS :

The issue 00 refers to the EC-type examination certificate N° INERIS 10ATEX0019 according to the Directive 94/9/EC.

The changes of the issue 01 are regarding:

- *Update of EU type certificates of integrated transmitters*